**DAUGAVPILS UNIVERSITĀTES**

**STUDIJU KURSA APRAKSTS**

|  |  |
| --- | --- |
| Studiju kursa nosaukums | Vēstures terminoloģija angļu valodā |
| Studiju kursa kods (DUIS) | Vēst5025 |
| Zinātnes nozare | **Vēsture** |
| Kursa līmenis | 7 |
| Kredītpunkti | 1 |
| ECTS kredītpunkti | 1.5 |
| Kopējais kontaktstundu skaits | 16 |
| Lekciju stundu skaits | 0 |
| Semināru stundu skaits | 16 |
| Praktisko darbu stundu skaits |  |
| Laboratorijas darbu stundu skaits |  |
| Studējošā patstāvīgā darba stundu skaits | 24 |
|  | |
| Kursa autors(-i) | |
| Dr. hist. prof. Aleksandrs Ivanovs | |
| Kursa docētājs(-i) | |
| Dr. hist. prof. Aleksandrs Ivanovs, Dr.philol., asoc. prof. Sandra Meškova | |
| Priekšzināšanas | |
| Nav | |
| Studiju kursa anotācija | |
| Studiju kursa mērķis – attīstīt studējošo prasmes un iemaņas, kas nepieciešamas angļu valodas izmantošanai pētnieciskajā darbā.    Kursa uzdevumi:  - attīstīt angļu valodas zināšanas, prasmes un iemaņas zinātniskās literatūras vēsturē interpretēšanai, analīzei un izmantošanai;  - veicināt studentu prasmes pareizi lietot vēstures terminoloģiju angļu valodā savos pētījumos un referātos.    Kursa aprakstā piedāvātie obligātie informācijas avoti studiju procesā izmantojami fragmentāri pēc docētāja norādījuma. | |
| Studiju kursa kalendārais plāns | |
| Lekcijas 0 st., semināri 16 st., patstāvīgais darbs st. 24  1.Vēstures un kultūrvēstures filozofijas un metodoloģijas terminoloģija angļu valodā. S2  2. Vēsturisku personu vārdi angļu valodā (atveides principi). S2  3. Vietvārdu nosaukumi angļu valodā. S2  4. Latvijas vēstures terminoloģija angļu valodā. S4  5. Vēstures speciālo zinātņu un palīgzinātņu terminoloģija angļu valodā. S2  6. Pētījumu rezultātu reprezentācija (raksts, referāts kopsavilkums) angļu valodā. S4 | |
| Studiju rezultāti | |
| |  | | --- | | ZINĀŠANAS | | 1. Pārzina un pārvalda vēstures terminoloģiju angļu valodā.  2. Skaidro terminu, personvārdu un vietvārdu atveidošanas īpatnības. | | PRASMES | | 3. Spēj adekvāti uztvert zinātniskās literatūras jēgu angļu valodā.  4. Prot noteikt atbilstību vēstures terminoloģijā latviešu un angļu valodā dažādās vēstures zinātnes apakšnozarēs. | | KOMPETENCE | | 5. Patstāvīgi pilnveido un izmanto savas angļu valodas zināšanas un prasmes, lai iekļautos starptautiskajā zinātniskajā vidē. | | |
| Studējošo patstāvīgo darbu organizācijas un uzdevumu raksturojums | |
| Darbs ar zinātnisko literatūru;  Tematiskās vārdnīcas ar terminoloģijas piemēriem angļu valodā izveide;  Vārdnīcas prezentācijas sagatavošana;  Referāta kopsavilkuma izstrāde angļu valodā. | |
| Prasības kredītpunktu iegūšanai | |
| Studiju kursa gala vērtējums (ieskaite ar atzīmi) veidojas, summējot patstāvīgi veiktā darba rezultātus, kuri tiek prezentēti un apspriesti semināros (starppārbaudījumi) un nodoti docētājam rakstiskajā veidā.  Ieskaites vērtējums var tikt saņemts, ja ir izpildīti visi minētie nosacījumi un studējošais ir aktīvi piedalījies 80% seminārnodarbībās un nodevis izpildītos uzdevumus.  STARPPĀRBAUDĪJUMI:  (starppārbaudījuma uzdevumi tiek izstrādāti un vērtēti pēc docētāja noteiktajiem kritērijiem)  1. Terminu vārdnīcas izveidošana un prezentācija – 60%  2. Referāta kopsavilkums angļu valodā – 30%.  3. Dalība apspriedēs semināros - 10%  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANAS KRITĒRIJI  Studiju kursa apguve tā noslēgumā tiek vērtēta 10 ballu skalā saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem un atbilstoši "Nolikumam par studijām Daugavpils Universitātē" (apstiprināts DU Senāta sēdē 17.12.2018., protokols Nr. 15), vadoties pēc šādiem kritērijiem:iegūto zināšanu apjoms un kvalitāte, iegūtās prasmes un kompetences atbilstoši plānotajiem studiju rezultātiem.  STUDIJU REZULTĀTU VĒRTĒŠANA   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Pārbaudījumu veidi | Studiju rezultāti \* | | | | | | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | | 1. Terminu vārdnīca | + | + | + | + | + | | 2. Kopsavilkums | + | + | + | + | + | | 3. Dalība apspriedēs | + | + | + | + | + | | |
| Kursa saturs | |
| 1.Vēstures un kultūrvēstures filozofijas un metodoloģijas terminoloģija angļu valodā. S2  Patstāvīgais darbs: apgūt teorētisko literatūru un sastādīt vārdnīcu ar terminoloģijas piemēriem angļu valodā. Prezentēt vārdnīcu auditorijā.  2. Vēsturisku personu vārdi angļu valodā (atveides principi). S2  Patstāvīgais darbs  Balstoties zinātniskajā literatūrā sastāda vārdnīcu ar vēsturisko personu vārdiem angļu valodā. Veido vārdnīcas prezentāciju.  Seminārs  Izveidotās vārdnīcas prezentēšana auditorijā, apspriešana un koriģēšana.  3. Vietvārdu nosaukumi angļu valodā. S2  Patstāvīgais darbs  Balstoties zinātniskajā literatūrā tiek sastādīta vārdnīcu ar vietvārdu nosaukumiem angļu valodā Veido vārdnīcas prezentāciju.  Seminārs  Izveidotās vārdnīcas prezentēšana auditorijā, apspriešana un koriģēšana.  4.-5. Latvijas vēstures terminoloģija angļu valodā. S4  Patstāvīgais darbs  Balstoties zinātniskajā literatūrā sastāda vārdnīcu ar Latvijas vēstures terminoloģijas piemēriem angļu valodā. Veido vārdnīcas prezentāciju.  Semināri  Izveidotās vārdnīcas prezentēšana auditorijā, apspriešana un koriģēšana.  6. Vēstures speciālo zinātņu un palīgzinātņu terminoloģija angļu valodā. S2  Patstāvīgais darbs  Balstoties zinātniskajā literatūrā sastāda vārdnīcu ar vēstures speciālo zinātņu un palīgzinātņu terminoloģijas piemēriem angļu valodā . Veido vārdnīcas prezentāciju.  Seminārs  Izveidotās vārdnīcas prezentēšana auditorijā, apspriešana un koriģēšana.  7.-8. Pētījumu rezultātu reprezentācija (raksts, referāts kopsavilkums) angļu valodā. S4  Patstāvīgais darbs  Balstoties zinātniskajā literatūrā izstrādā referāta kopsavilkumu angļu valodā.  Semināri  Studentu izstrādāto referātu kopsavilkumu apspriešana un koriģēšana. | |
| Obligāti izmantojamie informācijas avoti | |
| 1. Ahero, A., sast. Norādījumi par citvalodu īpašvārdu pareizrakstību un pareizizrunu latviešu literārajā valodā VI: Angļu valodas īpašvārdi. Rīga: Latvijas PSR Zinātņu akadēmijas izdevniecība, 1961.  2. Day, R.A., Gastel, B. How to Write and Publish a Scientific Paper. [Cambridge]: Cambridge University Press, 2006.  3. Encyclopedia of Historians and Historical Writing. Chicago: Fitzroy Dearborn, 1999.  4. Rampolla, M. L. A Pocket Guide to Writing in History, 3rd ed. Boston; New York, 2001. | |
| Papildus informācijas avoti | |
| 1. Ammon, U. The Dominance of English as a Language of Science: Effects on Other Languages and Language Communities. Berlin: Mouton deGruiter, 2001.  2. Benson, M., Benson, E., Ilson, R. The BBI Combinatory Dictionary of English. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1986.  3. Kageura, K. The Dynamics of Terminology: a Descriptive Theory of Term Formation and Terminological Growth. [S.l.]: John Benjamins Publishing Co., 2002.  4. Marius, R. A Short Guide to Writing about History. Glenview (Ill.); Boston; London, 1989.  5. Shafer, R.J., ed. A Guide to Historical Method. Homewood (Ill.): The Dorsey Press, 1969.  6. Simon, J.L. Basic Research Methods in Social Sience: The Art of Empirical Investigation. N.Y., 1969.  7. Turabian, K.L. A Manual for Writers of Term Papers, These and Dissertations. 5th edition. [Chicago]: The University of Chicago Press, 1987.  8. Николаев Г.А. Англо-русский исторический словарь = English-Russian Historical Dictionary. Москва: Прогресс; Лексикон, 1995. | |
| Periodika un citi informācijas avoti | |
| 1.The American Historical Review.  2.The English Historical Review.  3.The Journal of Modern History.  4.Slavic Review.  5.The Slavonic and East European Review. | |
| Piezīmes | |
| AMSP „Vēsture” B daļa | |